

## PRENUMERATA

w miejscu:

rocznie . . . rs. 3 kop. 20  
półrocznie . . . rs. 1 kop. 60  
kwartalnie . . . rs. — kop. 80

Cena pojedynczego numeru  
kop. 8.

z przesyłką:

rocznie . . . rs. 4 kop. 80  
półrocznie . . . rs. 2 kop. 40  
kwartalnie . . . rs. 1 kop. 20

# TYGODNIEN

## OGŁOSZENIA.

Za ogłoszenie 1-razowe k. 10 od jednoszpaltowego wiersza petit. — Za ogłoszenia kilkakrotne po k. 6. — od wiersza. — Za reklamy i nekrologi, oraz ogłoszenia zagraniczne po k. 12 od wiersza. — Za ogłoszenia, reklamy i nekrologi na 1-ej stronie po k. 20 od wiersza petit. (Jeden wiersz szerokości strony = 4 wierszom jednoszpaltowym.)

Wychodzi w każdą Niedzielę wraz z oddzielnym stałym Dodatkiem Powieściowym.

## Prenumeratę przyjmują:

W Piotrkowie Biuro Redakcyi i obie księgarnie. W Łodzi księgarnie Schatke, Fischera i Kolińskiego. W Częstochowie W. Komornicki. W Brzezinach W. Adam Mazowita. W Dąbrowie W. Waligórski Karol. W Łasku W. Grass. W Rawie W. Hipolit Olszewski. W Radomsku W. Myśliński i Sklep Stowarzyszenia Spożywczego.

## Ogłoszenia przyjmują:

W Piotrkowie Redakcyja „Tygodnia“ i obie księgarnie. W Warszawie „Warszawskie Biuro Ogłoszeń“ Gracyjana Ungra Wierzbowa 8; oraz także biuro pod firmą „Piotrowski i S-ka“ (dawniej „Rajchman i S-ka“). W Łodzi W. ny Gustaw Zalewski ulica Mikołajewska № 7 oraz miejscowe księgarnie. W innych miastach powiatowych gubernii piotrkowskiej — osoby obok wymienione, przyjmujące prenumeratę.

## Dominium Klimontów

powiat bedziński, ost. poczta Sosnowiec, poszukuje krów rosiych i młodych bez względu na cenę.  
(4—3)

## Jarmarki i targi

ich wpływ ujemny na dobrobyt włościan i ekonomiczne stosunki kraju.

Stare przysłowie polskie mówi: „Kto często jarmareczy, temu na chleb nie starczy“.

Sentencji powyższej, o ile bezpośrednio odnosi się do strony jarmarczacej, nie można odmówić słuszności. Jest to wszakże jedna strona medalu. Pośrednie wpływy i skutki jarmarków, oddziaływające na wewnętrzne stosunki gospodarstwa krajowego i ogólnospołecznego dorobku, o wiele są donioślejsze, niż nawykliwy je oceniać.

Nadmierny przyrost jarmarków i targów o charakterze jarmarczonym — jest dziełem epoki nowszej, a wypływem gospodarki osad, zostających pod zarządem wójtów, często nawet sołtysów, zatem ludzi niskiego na ogół umysłowego i moralnego poziomu. Ulegając wpływom i działając nieraz w interesie żydów, tworzą oni, wbrew obowiązującym przepisom, nader dowolną ilość targów i jarmarków. Podczas gdy osadom niektórym przysługuje de jure 4 lub 6 jarmarków rocznie, de facto co miesiąc obwołują oni wielki jarmark, co 2 tygodnie duży targ (niezmem właściwie nie różniący się od jarmarku) a co tydzień — naruszając często niedzielę — zwyczajne targi.

Przy specyjalnym charakterze owych targów i jarmarków, odrywających co tydzień tysiące ludzi od zawsze ważnej i pilnej, sezonowej, produkcyjnej pracy — takowe zamieniły się w epidemiczną plagę; a przy ciągłym ich rozroście i czynnym w nich udziale mas — przybrały rozmiary dotkliwej ekonomicznej klęski.

Wiele w dzisiejszych czasach agituje się i porusza spraw, będących w związku, z dobrobytem ludu. Zarówno władze państwowe, jako i prywatna inicjatywa ludzi dobrej woli, badając przyczyny upadku lub nazbyt powolnego rozwoju gospodarstw włościańskich, przypisywać je zwykły zbytecznemu rozdrobieniu gruntów, brakowi kultury i postępu, nieznajomości techniki rolnej, lub wręcz przeciwnie do pijaństwa, hulatyki i t. p.

W chęci ograniczenia i powstrzymania ludu od nadużycia wódki — obłożono ją wysokim podatkiem, zaprowadzono monopolową sprzedaż, skasowano szynki, projektując na przyszłość wiele jeszcze innych, umoralniających, humanitarnych inowacyj.

Jednej wszakże, zdaniem mojem kwestyi, najważniejszej, przyczyniającej się do zubożenia i ruiny klas niższych nie wzięto pod uwagę, bo nie przypisuje się jej tego znaczenia, jakie faktycznie posiada t. j. jarmarkomanii i płynącego z niej marnotrawstwa i próżniactwa, dochodzącego do zatrważających rozmiarów.

I czemu tę szkodliwą tolerancję przypisać? Sądząc, nietrudno jest na to odpowiedź. Oto poprostu brakowi statystyki, mogącej uprzytomnić sferom wpływowym całą doniosłość klęski ekonomicznej, dotyczącej: w pierwszym rzędzie ludność podległą manii jarmarczenia — pośrednio zaś, całe gospodarstwo społeczne. Klęska ta nienagrodzone powoduje w produkcji społecznej straty.

Jeżeli słusznie skasowano szynki, uważając je za rozsądki wszelakiej korupcyi, to niemię rozkładowo i zgubnie oddziaływa dzisiejszy nadmiar jarmarków i targów, urządzanych podczas najpilniejszych zajęć polnych jakoby ku rozmyślnemu zgnębieniu postępu i dorobku warstw pracujących!.. Jarmarki i targi nasze, funkcjonujące bez dokładnej kontroli — nietylko nie są zdolne zapobiedz wyzyskiwaniu włościan, przez rojących się na nich żydów, ale nawet wprost mają wpływ rujnujący materialnie lud nasz; co gorsza, na nich to głównie, czerpie on truciznę moralną, zaszczerpioną przez różnych wędrownych, pseudo kramarzy, dostarczających mu gorszących, przewrotnej treści pism i broszur. Jeżeli więc dla względów utilitarno-gospodarskich, nie można całkowicie skasować jarmarków, to w każdym razie, liczbę ich należy zredukować do rozmiarów ściśle określonych i dozwolonych prawem, z warunkiem, by sposób ich odbywania, uległ zasadniczym reformom, zgodnym z duchem czasu i rzeczywistością potrzebami ludności. Przedewszystkiem, powinny być jarmarki skasowane i stanowczo zabronione w żniwa, oraz podczas kopania kartofli.

Nadmieniliśmy wyżej, że główną przyczynę tolerowania rzeczony anomalii ekonomicznej upatrujemy w braku statystyki. Posiłkując się więc znajomością miejscowych stosunków, niech nam wolno będzie przedstawić statystyczny obraz targów i jarmarków, oraz innych zwyczajowych dni, nieprodukcyjnie trawionych przez ludność, obracając się w promieniu 10—14 wiorst, mianowicie operującą w jednym mieście i 3-ch najbliższych osadach. Centrum stanowi tu miasto powiatowe Brzeziny, a satelitami jego osady: Stryków, Głowno i Jezów.

Każda z nich ma prawo do 6-ciu jarmarków rocznie, czyli dla 4-ch . . . 24

a) Faktycznie zaś, t. z. duże jarmarki, odbywają się co miesiąc, zatem na 4 osady wypadnie ich rocznie. . . 48

b) co 2 tygodnie odbywają się targi wielkie, co w 4-ch osadach uczyni rocznie . . . 94

c) co tydzień odbywają się targi zwyczajne, co w 4-ch osadach uczyni rocznie . . . 78

Czyli razem, 4-y powyższe osady urządzają w ciągu roku różnych targów . . . 220

Na każdy jarmark i większy targ uczęszcza od 1,500 do 2,000 ludzi; przyczem oderwanych jest od pracy jakie 400—500 koni; zamieniwszy to na cyfrę przeciętne, uczyni rocznie:  $142 \times 1800 = 255,600$  dni . . . 255,600

Na 78 tygodniowych targach, była przeciętnie 500 ludzi, co czyni  $78 \times 500 = 39,000$  . . . 39,000

To znaczy, że ogół jarmarków i targów w 4-ch pomienionych osadach konsumuje rocznie dni . . . 294,600

W tej liczbie co najmniej  $\frac{3}{4}$  straconych nieprodukcyjnie t. j. z nalogu v. jarmarkomanii. Zamieniając je na wartość pieniężną i licząc, po polowie na męskie i żeńskie t. j. pierwsze po kop. 40, a drugi 20, wypadnie przeciętnie kop. 30, czyli że  $\frac{3}{4}$  sumy  $294,600 = 220,950 \times 30 =$  rubli 66,285

Wartość straconej robocizny koni, czyli  $142 \times 500 = 71,000$  dni końskich; licząc dzień po rublu uczyni rubli 71,000.

Doliczając do sumy powyższej 78 targów tygodniowo po 150 koni, wypadnie suma dni 11,700 po rublu 11,700 ogółem rb. . . 82,700

To znaczy, że kanikula jarmarczona, obliczona w tak ograniczonym promieniu, uboży włościan rocznie na sumę rubli . . . 148,984

Jeżeli w tym stosunku obliczymy kraj cały, gdzie również wprowadzone są podobne zwyczaje, otrzymamy miliony rubli strat, zaiste na pomyślność włościanu i kraju całego dodatnio wpływać nie mogących.

Nie dosyć na tem; pragnąc uzupełnić rachunek powyższy, doliczyć należy miesiąc październik, jako uprzywilejowany do wyprawiania wesel chłopskich — miesiąc, dla zasobów ekonomicznych kraju, nader ważny, jako obejmujący epokę kopania, w którym jednak niema wsi, by przynajmniej kilka podobnych uroczystości nie odbyto, uroczystości trwających zwykle 2—3 dni i absorbujących czas i pieniądze, jakich 30—40 ludzi. Licząc w tym promieniu co najmniej wsi 60 i po 2 wesela w każdej, trwające po dni  $2 = 4 \times 60 = 240$  dni, a  $240 \times 30$  uczestników wesela, daje 7,200 dni, drogowych podczas kopania, a straconych dla produkcyjnej pracy.

Niemniej do rubryki rozchodu doliczyć by należało dni poświęcone na chrzciny, grzebanie i pocieszenie się po zmarłych; dalej,

asystowanie poborowym podczas losowania do wojska; odprowadzanie i zeganie wziętych do wojska — i nakoniec uprzywilejowana liczba dni, przypadających na niedziele i święta.

Zestawiwszy na podstawie przytoczonych danych, ścisłą tabelę dni nieprodukcyjnie, przez każdego osobnika zmarnowanych i odliczywszy je od ogólnej liczby dni w roku, otrzymamy arcy-ciekawe statystyczne dane, pouczające o przyczynach tamujących rozwój i słaby ekonomiczno-finansowy stan gospodarstw włościańskich.

Boć wszakże prócz czasu i pracy, zmarnowanych na jarmarkowaniu, uczestniczące w nich rzesze nie żyją Bożą manną! Przeciwnie — główną dla nich siłą atrakcyjną jest chęć użycia i zasłyszania różnych nowinek. Dowodzi tego znów statystyka, ilości skonsumowanych, w dni targowe trunków w monopolowych sklepach, szynkach czy piwiarniach, oraz masarniach, piekarniach i wszelkiego rodzaju, jawnych i tajnych przybytkach wesołości!

Ed. Dobrzański.

## TOWARZYSTWO HYGIENICZNE.

Warszawskie Towarzystwo Hygieniczne rozpoczęło już swoją działalność. Jakkolwiek do jego zadań należy też dążenie do rozwoju nauki sanitarnej, głównym jednak celem będzie praca nad podniesieniem zdrowotności kraju.

Organami ku osiągnięciu tych zadań są wydziały Towarzystwa. Pierwszy dał znak życia o sobie wydział higieny zdrojowisk i miejscowości klimatycznych. Następnie zorganizował się wydział higieny ludowej; jest to jeden z najważniejszych wydziałów, bo w jego zakres wchodzi sprawy nader żywotne. Trzecie miejsce w porządku chronologicznym zajmuje wydział higieny miast i mieszkań. Czwarty z kolei utworzył się wydział biologiczny, chemiczno-fizyczny i statystyczno-meteorologiczny. Piąty z rzędu zorganizował się wydział higieny wychowawczej. Zorganizował się już wreszcie i ostatni wydział — higieny zawodowej i przemysłu.

Wymienione wydziały stanowią owe organy, czyli środki, które Towarzystwo dąży do osiągnięcia swych zadań i spełnianiu obowiązków; te zaś ostatnie bliżej określa projekt regulaminu, między innymi w sposób następujący: a) tworzenie oddziałów Towarzystwa w innych miejscowościach kraju, b) zakładanie pracowni higienicznych, c) założenie muzeum higienicznego, d) założenie biblioteki specjalnej, e) urządzanie odczytów publicznych z dziedziny higieny, oraz wystaw higienicznych, f) wyznaczanie premijów i zasiłków na wydawnictwa z dziedziny higieny, g) urządzenie zjazdów higienistów, zamieszkałych w kraju, h) starania o urządzenie zakładów dezynfekcyjnych, taniach pralni i kąpeli publicznych, zakładów gimnastycznych, szkół kucharskich, domów dla robotników i t. p.

Na szczególną uwagę zasługuje pierwszy z wymienionych punktów — o oddziałach (filijach) Towarzystwa, „które mogą być, za zezwoleniem Warszawskiego General-Gubernatora, zakładane w różnych miejscowościach kraju, na życzenie przynajmniej dwudziestu członków rzeczywistych Towarzystwa, w danej miejscowości zamieszkałych”.

„Na okoliczność powyższą — pisze warszawski „Głos” — zwróciłibyśmy bacniejszą uwagę dlatego, że prowincya, prawie zupełnie pozabawiona pod względem sanitarnym wszelkiej kontroli, bardzo jest w tym względzie upośledzona. Zakładanie oddziałów prowincjonalnych da możność Towarzystwu szerokiego rozwinięcia swej działalności, a inteligencji prowincjonalnej — sposobność do pracy pożytecznej. Zdaje się, iż, jeśli nie

w osadach i miasteczkach, to przynajmniej w każdym z miast gubernijalnych powinno się znaleźć 20 ludzi, którzyby zechcieli zapisać się do Towarzystwa Hygienicznego i wyrazić chęć utworzenia jego filii na miejscu.

Zakres czynności Towarzystwa jest bardzo szeroki; przeto nie tylko lekarze i farmaceuci, lecz wszyscy ludzie, posiadający dobre chęci i zrozumienie rzeczy, mogą być w jego sprawach pożytecznymi pracownikami. Ta strona życia naszego pozostawała przez tyle czasu odlogiem i tyle się tu nagromadziło potrzeb najpilniejszych i spraw niezalatwionych, iż pracy i materiału do roztrząsań nowemu Towarzystwu nie zbraknie; otworzony upust wnet się zapełni potokiem spraw najżywotniejszych, niemniej przeto w pracy Towarzystwa udział wziąć winny najszerze warstwy inteligencji, aby to, co jest najpilniejsze, na światło dzienne wyciągnąć — to, co się najbardziej dopomina o załatwienie.

Przed kilkoma tygodniami dr J. Polak odczytał na posiedzeniu sekcji technicznej Towarzystwa pop. Przem. i Handlu wniosek o potrzebie wprowadzenia obowiązującego wykładu higieny w warszawskim instytucie politechnicznym; zkadinań rozlegają się znów głosy, dopominające się nauki higieny w szkołach średnich; „Przegląd Pedagogiczny” woła o konieczności higieny w programie nauczania dziewcząt, zwracając uwagę na wielką szkodę, jaką wyrządza młodym dziewczętom nieświadomość co do budowy własnego organizmu i jego czynności. Aby nakłonić dziecko do zachowywania przepisów higieny, mówi mu się, że „czystość i porządek zdoła każdą dziewczynkę, czyni ją miłą i ładną”; zupełnie pomija się natomiast wyjaśnienie tego, że jest to bardzo potrzebne dla zdrowia.

Oto już dwie sprawy higieniczne, jakie na razie nam się nawinęły. Czyż potrzeba długo szukać, aby wynaleźć wiele innych, jeszcze pilniejszych? Dość, tylko spojrzeć wokół: hotele (prowincjonalne!), kąpiele publiczne — razury, wszystko, do czego się dotykamy.

## Kilka wrażeń wyniesionych z Jaselek.

Przed kilku dniami, teatr tutejszy był w formalnem obłożeniu przez publiczność. Takiego napływu widzów przez dwa wieczory teatralne Piotrków nie pamięta.

Co sprowadziło te tłumy z różnych warstw społecznych, z bliższych i dalszych okolic? Czy jakaś sława artystyczna, czy przepych dekoracyjny, czy też sztucznie urządzona reklama? Nie! Ogół poparł przedstawienia nie przez teatromanię, nie przez smakosztwo artystyczne; ogół zwartą masą otoczył scenę, bo z niej przemówić miał temat najwznieślijszy, który ludzkosć od wieków piastuje. Setki dusz i serc pragnęło się ogrzać w ogniu prastarych wierzeń, setki oczów zatęskniło za obrazami pastuszej prostoty, boskiego natchnienia.

Obecnie chcemy czytelnikom zdać sprawę z wrażeń i uwag wyniesionych z Historii Narodzenia Pańskiego, przedstawionej przez parafian Ś-go Zygmunta w Częstochowie na piotrkowskiej scenie.

Naprzód słówko do przeciwników podobnych przedstawień z zasady. Twierdzą oni, iż poruszanie tematów religijnych, po za kościołem i czysto religijną książką, przynosi ujmę wierze i tylko drażnić może, a nie umacniać.

Jest to znana teoria odosobniania religii od życia, z wiarą chrześcijańską niezgodna i tej wierze szkodliwa. Dążeniem religii, jako idei przewodniej ludzkiego żywota, jest przeniknięcie zasadami swych dogmatów w najskrytsze tajniki ducha, serca i woli.

Przeto i drogi rozumowania lub artystycznych wrażeń, wiodące do owego celu, są i godziwe i z duchem chrześcijańskim zgodne.

Wszystkie sztuki plastyczne pracowały od wieków na chwałę chrześcijaństwa; dla czegożby sztuka dramatyczna, tak silnie dziś rozwinięta, nie mogła wkrazać tam, gdzie rzeźba, malarstwo, muzyka i architektura od dawna uczeiwią i pożyteczną pełnią służbę.

Znały wieki średnie pewien rodzaj dramatu religijnego w formie dyalogów, misteryj klasztornych, niektórych obyczajów zakowskich, jak na przykład topienie Judasza. Zna lud nasz „Jasełka i szopkę”, gdzie sceny religijne, pomieszczone z rodzajowymi chaotyczną tworzą całość.

I nasza epoka widocznie w tym kierunku chce dążyć i zdobyć jakieś nowe formy prawdziwego, w wielkim stylu ludowego teatru. Tyle uwag ogólnych; poszczególne są następujące:

Język jasełek powinien być silny, prosty a podniosły; wzorować się nie na kantyczkach ale na dziełach Wujka, Skargi. Lud rozumie i odczuwa piękność języka; wszak w większym zapale śpiewa Kochanowskiego „Kto się w opiekę poda panu swemu” lub Karpińskiego „Bóg się rodzi, moc truchleje” niż nieudolne różnych organistów roboty. Czerpać też można i przystosowywać całe ustępy z przechowanych dyalogów szesnastego wieku. A i w poezji doby romantycznej są utwory wyborne nadające się do przeróbek jasełkowych, jak „Święta Rodzina” Bohdana Zaleskiego, poematy Lenartowicza. Przedewszystkiem zaś ożywić trzeba twórczość w tym kierunku, ale — twórczość talentów!

Następnie sposób wystawiania jasełek powinien mieć swoje odrębne cechy. O osiągnięciu najnowszych efektów dekoracyjnych nie ma co myśleć; starać się tylko należy o pewną odrębność od zwykłych teatralnych przedstawień.

Więc w pierwszym rzędzie możliwa schludność sceny, usunięcie kulis operetkowo-komediowych a osłonięcie sceny jakąś faustyczną w poważnym stylu draperyją na wzór dawnych obrazów religijnych, lub też żywą roślinnością. Następnie stylowość kostyumów, zgodna z tradycją kościoła, bez przesadnego pozornego bogactwa.

Niech każde słowo wygłoszone będzie choćby bez zasad deklamacji ale czysto i dźwięcznie; ludzie z wymową wadliwą lub słabą, mimo swych chęci, występować na scenie nie powinni. O ile można, należy dobrać typy żywe zbliżone do przedstawianych postaci; uniknie się przez to nieudolnej i śmiesznej charakterystyki.

Oto w streszczeniu nasze uwagi i życzenia. Znamy trudności, jakie trzeba pokonać, ale wierząc w zapal tych, co występują i pragnąc najwyższej skali wrażeń dla słuchaczy, sądzimy, że wszystko da się powoli osiągnąć. Wszak o zyski materialne nie idzie, a wielki trud sownie nagrodzonym będzie, gdy to, co wzniosłe i wielkie, proste a piękne przybierze kształty.

A. Szp.

## Przyszły rok.

W roku przyszłym 1900 różnica dat kalendarzy julijańskiego i gregoryjańskiego powiększy się o jeden dzień, skutkiem tego, kiedy u nas będzie rok zwyczajny 365 dniowy u julianistów — przestępny 366 dniowy.

Kiedy Julijusz Cezar w 46 roku przed N. J. Ch. reformował kalendarz, przyjmując pod wpływem rad egipskiego matematyka Sofigenesa, za miarę czasu rok słoneczny zamiast używanego roku księżycowego, przyjął i Egipską długość roku obliczoną na 365 dni i godzin 6. Te sześć godzin co lat cztery tworzyły dzień całkowity 24 godziny, który też i dodawano co lat cztery, licząc że każdy rok czwarty równym jest 366 dniom. W ten sposób powstały lata przestępne.

W rzeczywistości jednak rok słoneczny jest prawie o 11 minut krótszym od długości przyjętej przez Julijusza Cezara, w skutek czego, z biegiem czasu, zjawiska astronomiczne wyprzedzały co raz więcej daty obliczone dla nich w kalendarzu, tak, że w 16 wieku już porównanie wiosenne dnia z nocą miało miejsce o 9 dni wcześniej niż wskazywał kalendarz.

By zaradzić niedogodnościom powstającym z takiego braku łączności między kalendarzem a rzeczywistością, Papież Grzegorz trzynasty w 1577 roku zwołał do Rzymu rodzaj kongresu matematyków i polecił im opracować sposoby zreformowania kalendarza. Prace te trwały lat cztery i uzyskawszy aprobatę koncilijum w Nicei zostały zatwierdzone przez umyślnie brewe papieskie, z 24 Lutego 1581 roku.

Jako długość roku została przyjęta liczba Mikołaja Kopernika 365 dni 5 godzin 49 minut i 20 sekund, różniąca się od liczby egipskiej o 40 sekund i 10 minut. By zaś pogodzić wymagania życia i rok miał zawsze okrągłą liczbę dni z prawdziwą długością roku słonecznego, zostawiono lata przestępne, tylko powstające z 11 minut nadliczki różnię postanowiono znosić w ten sposób, że raz na lat 100 opuszczają się ma jeden rok przestępny.

W ten sposób kiedy w kalendarzu julijańskim każde stulecie ma 25 lat przestępnych (366 dniowych) w kalendarzu gregoryjańskim ma ich tylko 24. Innymi słowy, stulecie gregoryjańskie jest o 1 dzień krótsze od stulecia julijańskiego. Jeżeli jednak pomnożymy 10 minut i 40 s. przez 100 wypadnie nam nie 24 godzin a 17 i 40 minut, czyli, że odtrącając w każdym stuleciu cały dzień, odtrąca się za dużo 6 godzin 20 minut. Dlatego co lat 300 czwarte stulecie ma znów 25 lat przestępnych, bo 6 godzin pomnożone przez 4 daje znowu 24, które należy dorzucić. Dlatego też brewe Grzegorza XIII nakazało lata 1700, 1800 i 1900 liczyć po 365 dni.

Różnica zatem kalendarzy, która obecnie wynosi dni 12—od 13 Marca 1900 zacznie wynosić dni 13, gdyż 13 Marca gregoryjański nie będzie już 13 Marca julijańskim, lecz 29 Lutego, a dopiero 14 Marca będzie 1 Marca julijańskim.

Najciekawszem w całej tej zmianie jest to, że niektóre nasze instytucje kredytowe oznaczając na kuponach terminy płatności w latach 1901, 1902 i następnych, nie uwzględniły tej zmiany dat i mamy np. na kuponach Towarzystwa Kredytowego Ziemińskiego termin płatności 10 (22) Czerwca 1902 kiedy powinno być 9 (22), tak samo 10 (22) grudnia zamiast 9 (22). Również listy miasta Łodzi mają daty błędne. Zachodzi więc pytanie kiedy właściwie kupony te będą płatne.

Aleksander Peszke.

## Kronika Piotrkowska.

Prosimy czytelników z miasta Piotrkowa i całej piotrkowskiej gubernii o komunikowanie nam ważniejszych faktów i ciekawszych wypadków. Proste podanie wiadomości jest dostateczne; obrobienie należy do redakcyi.

— (Nadesłane). W sobotę d. 21 i w niedzielę d. 22 b. m., chór kościelny z parafii św. Zygmunta z Częstochowy, będący pod dyrekcją p. S. Borowieckiego, tamtejszego organisty, urządził w teatrze piotrkowskim dwa przedstawienia Jasełkowe, z których połowa dochodu przeznaczona była na rzecz Towarzystwa Dobroczynności i Straży ogniowej. Nasze miasto podwójnie na tem skorzystało, a mianowicie: merytorycznie, bo rzeczony towarzystwa otrzymały rb. 142, i moralnie, gdyż ludność miejska i dzieci zakosztowały wysoce dla siebie pouczającej i uszlachetniającej rozrywkę. Wobec tego Zarząd Towarzystwa Dobroczynności w Piotrkowie czuje się w obowiązku złożyć powyższemu Szanownemu chórowi wyrazy wdzięczności.

Prezes Tow. Dobr. dla chrześcijan

Szrednicki.

— Brak zamięłowania do czystości i porządku. 157 protokołów spisała w roku 1898 policja piotrkowska z właścicielami domów za nieczyste utrzymywanie trotuarów i ulic, oraz niechlujne utrzymywanie samych

posesyj. Ze zaś u wielu z nich spisywano dwa i trzy razy protokół—przybliżenie więc wypadnie, że pociągnięto do odpowiedzialności sądowej około 120 właścicieli, przeważnie żydów oczywiście. Wypada też objaśnić, że każdy protokół spisywany bywa, nie odrazu, ale po poprzednim wezwaniu do zrobienia należytegoładu na ulicy i w podwórzu, tak, że powyższa ilość protokołów daje miarę o stałej oporności pod tym względem niektórych jednostek i ostatecznym braku zamięłowania do czystości.

Ilustracją wymowną jest tu również ilość wypadków, w których pociągano do kary różnych procederzystów, zwłaszcza rzeźników i piekarzy, za sprzedaż niezdrowych lub nieswieżych materiałów spożywczych. Wypadków takich było w ciągu roku ubiegłego 72, a sądzimy byłoby ich może drugie tyle, gdyby nasza komisja sanitarna zechciała być czynniejszą niż dotąd i zajrzała codziennie choć w jedno podejrzone miejsce, a co tydzień przeszła się po placu targowym.

— Spalone dziecko. W środę dnia 25-go b. m. przy ulicy Odeskiej za tunelem, murarz Rudziński, wyszedłszy po wodę na podwórze, zostawił w mieszkaniu 4-letniego synka, który przez tę krótką chwilę, bawiąc się ogniem, zapalił na sobie ubranie. Na rozpaczliwy krzyk dziecka, wpadł do mieszkania ojciec i widząc słup ognisty stracił przytomność tak dalece, że zamiast stłumić odrazu ogień, wybiegłszy z palącym się dzieckiem aż pod studnię, począł lać nań wodą. Na wpeł zwęglone dziecko w kilka godzin w strasznych konwulsjach skończyło życie.

— Pożar cegielni parowej p. Brauna, który wybuchł przed tygodniem o godzinie 10 i pół zrana, został wkrótce umiejscowiony, dzięki szybkiej interwencji pp. zawiadowców stacyi osobowej i towarowej, przybyłych z ludźmi i z parowozami, oraz dzięki straży ochotniczej miejscowej, której połowa w niepełna 20 minut od chwili rozpoczęcia alarmu, była już przy ogniu, a reszta wkrótce nadejechała. Spalił się tylko w części dach na samej cegielni; po za tem do pozostałych budynków i szop ognia nie dopuszczono.

— Zabawa tańcząca. W dniu 1 Lutego odbędzie się na cel dobroczynny, w lokalu piotrkowskiego Towarz. Cyklistów, zabawa tańcząca, zorganizowana przez tutejsze sfery kupieckie i rzemieślnicze. Bilet wejścia dla pań po rs. 1 kop. 5, dla panów—rs. 1 kop. 60. Bilety wcześniej nabywać można u pp. K. Wilczyńskiego i L. Plucińskiego. Zabawa, której powodzenie ze względu na cel, zdaje się nie ulegać wątpliwości—rozpocznie się o godzinie w pół do dziesiątej wieczorem.

— Koncert. W dniu 20 stycznia r. b., w piątek, na estradzie sali miejscowego Towarzystwa cyklistów odbył się koncert sympatycznie znanego naszemu miastu (z występów amatorskich na muzykalnych wieczorach, dawanych przed kilku laty w sali p. Skibińskiego), barytona, pana Landau, głos którego od owego czasu zmędział i wyrównał się. Szczególniej podobali się nielicznie zebranej publiczności „Dwaj grenadyjerzy“ Szumana i dorzucona nad program humoreska „La schiava di Bagdad“ (Papuće) Pacinięgo. W koncercie przyjęły udział panny Helena Szokalska (śpiewaczka) i Katarzyna Szokalska (skrzypce), o grze której jeszcze zaweznać na sprawozdanie dziennikarskie.

— Wakująca rejentura. Prezes sądu okręgowego piotrkowskiego zawiadania o zawakowaniu posady rejenta przy kancelaryi hipotecznej sądu pokoju w Piotrkowie. Kandydaci z odpowiednim uzdolnieniem mogą się zgłaszać do tegoż sądu do d. 16 go lutego, w którym o godz. 10-jej zrana odbędzie się egzamin współubiegających się osób.

— Wyjazd sądu. Miejscowy sąd okręgowy wyjeżdża do Łodzi dnia 8 i 9 lutego

na sesyję, podczas której ma być osądzoną sprawa Salo Barucha, Fajwla Lebersona i Abrama Zanda, oskarżonych o usiłowanie podpalenia fabryki Barucha.

— Polowanie i „strzałowe“. W dniu 24 b. m. odbyło się polowanie w Krzepczowie pod Piotrkowem u p. Aleksego Chrzanowskiego, gdzie w 13 strzelb ubito 54 zajęcy i jedną kuropatwę. Strzałowego zebrano na wpisy dla uczniów rs. 7 kop. 46, które łącznie z kwotą zebraną dotychczas z tego samego źródła stanowią sumę rs. 118 kop. 18.

— Wzrost ceny ziemi. W okolicach Piotrkowa ceny ziemi dosięgły niebywalej wysokości: slyszalem o paru wypadkach, gdzie cena waha się od 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> do 5 (wyróżnie pięciu) tysięcy rubli za włokę!.. Jakie czynniki wpłynęły na zwyżkę cen, czy zależy ona od braku lokacyi dla kapitalów, czy też od wzrostu ruchu parcelacyjnego, trudno rozstrzygać w doraźnej wzmiance, fakt jednak pozostaje faktem wraz z radą pod adresem ziemiań, by się trzymali całego zagona, 1/2, 1/4 zagona, bo wysadzonym z siodła a nieprzygotowanym do innej pracy rolnikom, ciężko zdobyć kawałek chleba na bruku.

— Pożar. Zwykle z nastaniem piękniejszych i cieplejszych dni następuje po wsiach okres pożarów.

Tegoroczna, wyjątkowo lekka zima, widocznie wpływa na przyspieszenie nadejścia tego smutnego okresu, stwierdzającego w każdym poszczególnym wypadku nasze lenistwo i opieszałość w zawiązywaniu po wsiach ochotniczych straży ogniowych lub przynajmniej nabywaniu najniezbędniejszych narzędzi ratunkowych, których brak odczuwać się daje przy każdym pożarze na wsi. Sikawka, pomimo udzielanego przez władzę za jej dostarczenie do ognia kilkunastorublowego wynagrodzenia, wciąż należy do rzadkości, gdy tymczasem każda gmina z obowiązku powinna posiadać choć jedną.—Do liczby pożarów wiejskich, o których poprzednio donosił „Tydzień“ należy dodać pożar w Kamocinku, majątku p. Grzegorzewskiego, gdzie wskutek wadliwej, zdaje się, budowy komina, spłonęły czworaki. Z ludzi nikt szwanku nie poniósł, a straty służby folwarcznej ograniczają się do porozbijanych glinianych naczyń. Budynek był ubezpieczony w gubernialnym Towarzystwie.

Może rok bieżący, który już przyniósł nam dobrą nowinę w postaci rozszerzenia działania normalnej ustawy dla straży ogniowych ochotniczych na Królestwo (z pewnymi ograniczeniami), przyniesie ze sobą obowiązkowe nabycie narzędzi ratunkowych przez gminy. Byłby to nader ważny krok ku zmniejszeniu ogromnych strat, jakie naszemu ubogiemu społeczeństwu przyczynia ogień.

— Jazda karetką. Zdaniem jednego z profesorów uniwersytetu w Cesarstwie, każdy wynalazek przeniesiony z Zachodu na niewdzięczny miejscowy grunt traci swe dodatnie cechy.

Aforyzmo ten przyszedł mi na myśl w drodze karetką pocztową z Piotrkowa do Łasku z powodu ohydnyego istic stanu, w jakim się znajdują wspomniane karetki. Wsiadło nas czterech pasażerów do ciasnej karetki, która podobno była kiedyś znacznie dogodniejsza, dziś jednak, po przeróbce dokonanej pod światłym kierunkiem poczehaltera z Wadława, stała się tak ciasną, że czwartego pasażera siłą nieledwie wtłaczać trzeba do budy, w której na szczęście szyba jest wybita, (inaczej udusiłby się można z braku powietrza). Gdy komuś przyjdzie nieszczęśliwy pomysł spuszczenia okna w celu otworzenia drzwiczek (które widocznie umyślnie urządzono w ten sposób, że otwierają się jedynie z zewnątrz z obawy, by pasażerowie nie powysiadali w czasie zółwiej jazdy) ostrzegam go że porani ręce o gwoździe, czego sam doświadczyłem.

Punktualnością nie grzeszymy wogóle, ale karetki dosięgły szczytu i pod tym względem





— 3 (15) lutego w kancelaryi gminy Łęczno w Sułejowie na sprzedaż połowy nieruchomości, położonej w temże mieście pod № 123, od sumy 120 rs.

Szanownym Księżom: Kanonikowi Sałacińskiemu oraz Niemirowskiemu i Swinarskiemu, również wszystkim przyjaciółom i znajomym, którzy raczyli być na pogrzebie i żałobnym nabożeństwie za duszę

**ś. p. Antoniego Chajęckiego,**

a osobliwie państwa Rogowskim, Stroneczyńskim i Pokrzywnickiemu a także p. p. A. Ostrowskiemu, W. Strzeleckiemu, W. Sztukowskiemu i W. Zalewskiemu, którzy ponieśli do grobu drogie nam zwłoki, składamy niniejszem serdeczne podziękowanie.

**Rodzina.**

Piotrków 25 stycznia 1899 roku.

W głębokim smutku pogrążona rodzina po stracie najkochanego syna i brata **ś. p. Jana Staszewskiego** wyrażając niniejszem podziękowanie Szanownemu duchowieństwu, Zarządowi biura technicznego dr. ż. w. w., Szanownym kolegom zmarłego, którzy dali dowód serdecznego uczucia, niosąc na swych barkach drogie nam szczątki do grobu, oraz pp. amatorom chóru kościelnego i wszystkim znajomym życzliwym—składa serdeczne Bóg zapłać.

*Matka, siostra i brat.*

## Nadesłane.

Niniejszem mam zaszczyt złożyć publiczne, z głębi serca płynące podziękowanie miejscowej straży ogniowej ochotniczej, jak również straży kolejowej, za nadzwyczaj energiczny i umiejętny ratunek przy pożarze mej cegielni w dniu 21 b. m.

**Markus Braun.**

**SYNDYK TYMCZASOWY**  
massy upadłości

**Karola i Wilhelma Kierst**

na zasadzie 502 i 503 art. Kodeksu Handlowego wzywa wszystkich wierzycieli powyższej masy upadłości, aby się stawili w ciągu dni 40 bądź osobiście, bądź przez pełnomocników przed niżej podpisanym syndykiem upadłości i aby mu oświadczyli, jakiego tytułu i co do jakiej sumy są wierzycielami, oraz aby mu wręczyli tytuły swych wierzytelności, lub złożyli takowe w kancelaryi II Wydziału Cywilnego Piotrkowskiego Sądu Okręgowego.

Piotrków, dnia 18 (25) Stycznia 1899 r.

Syndyk tymczasowy  
Adwokat Przysięgły  
**Stanisław Chrzanowski.**

# O G Ł O S Z E N I A.

Dozwol. przez Urząd Lek. za № 337 na ogólnych zasadach handlu



**Puder IRIS**

*zupełnie nieszkodliwy*

dostać można w składach aptecznych i perfumeryjnych, prawdziwy tylko w blaszanym opakowaniu z podpisem

**H. LACHS.**  
(10—10)

Pudełko kop. 15, 30 i 50.



**GEBETHNER I WOLFF w Warszawie**

17 Krakowskie-Przedmieście 17

**Skład fortepianów, pianin i organów.**

**WYNAJEM.** (20—9)

Filija: ŁÓDŹ, Piotrkowska 46.

## OGŁOSZENIE.

**Droga Żelazna**

**WARSZAWSKO-WIEDENSKA**

podaje do wiadomości, że w miesiącu Maja 1899 roku, na mocy artykułów 40 i 90 Ustawy Ogólnej dróg żelaznych rosyjskich, odbędzie się sprzedaż przez publiczną licytację nieodebranych przez interesantów bagażów i towarów, przybyłych do stacyj przeznaczenia po dzień 18 (30) Listopada 1898 roku, również sprzedawane będą przedmioty zagubione przez pasażerów.

Szczegółowy wykaz przedmiotów, mających być sprzedanymi, z wymienieniem daty i stacyj, na których ma się odbyć licytacja, zostanie ogłoszony w №№ 2, 3 i 4 „Warszawskich Gubernskich Wiadomości”.

Ogłoszenia, zawierające powyższe dane, będą powywieszane na wszystkich stacyjach wysyłających i odbierających. (3—2)

**Lekarz-Dentysta**

**Jan Pomierski**

specjalista w chorobach zębów i jamy ustnej, praktykuje w **Wrocławiu**, Taubentzenstrasse № 24, I piętro, 2 minuty od dworca centralnego. Godziny recepcyjne od 9—1 przed połud. i od 3—5 po poł. Zamieszanych w każdym czasie. (10—9)

**Z**akład Chirurgiczny i Sinekologiczny doktora Solmana, Warszawa, Aleja Szucha 9. Stałe pomieszczenie chor. Ambulatoryjum od 12—1. Röntgenoskopia. (26—2—2)

Do dzisiejszego numeru dołącza się arkusz 5 powieści p. t.

„Księżniczka”.

Redaktor i wydawca **Mirosław Dobrzański.**



**KONIAK**

*kaukaski naturalny*

**D. Z. SARADŻEWA** w Tyflisie.

JEDYNA FABRYKA KONIAKÓW, zaszczycona na Wszechrosyjskiej wystawie w Niżnym-Nowogrodzie w roku 1896 najwyższą nagrodą—ZŁOTYM ME-DALEM.

Hurtowy skład w Warszawie, Marszałkowska № 131, Telef. № 1360. Etykiety na butelkach zaopatrzone są w napisy, świadczące o pochodzeniu koniaków z mojego składu. Na korkach jest wypalona firma, oraz gatunek koniaku. (WBO. 167) (4—1)

Zatwierdzone przez JW. Ministra Spraw Wewnętrznych i kaucyjnowane pod firmą:

**„WARSZAWSKE BIURO OGŁOSZEŃ”**

otwarte w WARSZAWIE przy ul. WIERZBOWEJ № 8, wprost Niecałej. Telefonu № 461.

Przyjmuje ogłoszenia do wszystkich pism peryjodycznych

PO CENACH REDAKCYJNYCH.

Kantor otwarty od godz. 9 rano do 10 wieczór.

**DROGA ŻELAZNA WARSZAWSKO-WIEDENSKA.**

Do Granicy i Sosnowca.

STACYJA.		Kurtj.	Posp.	Poczt.	Pasaż.	Pasaż.	Pasaż.	Pasaż.	Osob.	Expr.	Osob.
		№ 1	№ 5	№ 9	№ 13	№ 15	№ 17	№ 21	№ 27	№ 29	№ 51
Piotrków	przychod.	2,31	4,13	9,23	12,24	2,14	9,34	—	—	7,50	4,15
	odchodzi	2,36	4,23	9,33	12,36	2,24	9,44	—	6,20	7,56	4,35
Do Warszawy.											
Piotrków	przychod.	№ 2	№ 6	№ 10	№ 14	№ 16	№ 18	№ 56	№ 48	№ 30	№ 52
	odchodzi	2,59	1,32	5,50	10,26	8,15	8,15	—	11,25	10,41	4,44
		3,07	1,42	5,58	10,56	8,25	8,25	—	—	10,47	5,04

UWAGA: Pociągi: №№ 15, 16, 17 i 18 kursują tylko między Warszawą a Częstochową, zaś №№ 27 i 48 między Piotrkowem a Sosnowcem.

— Placihem juz tyle razy twoje karciane dlugi mam obowiazki wzgledem moich dzieci. Nie wiem, czy dlugo jeszcze będe mogł przychodzić ci z pomocą. Sposob, w jaki czas tracisz...

— Czego on chce odemnie? Poco on mi to wszystko mówi. Stanowczo musiał te piękne myśli wyzwać w jakim socjalistycznym dziele. Biedny Emeryk, zapomnia, że jest o dwanaście lat starszym odemnie i że w moim wieku będać, nie postępowal inaczej.

— Masz najzupelniejszą rację, kochany bracie— odezwal się po chwili, — lecz na teraz położenia mego odzwazaj się na chwile. Przegraniem i muszę zapłacić, a pieniędzy nie mam. Czy chcesz mię zastąpić?

— Zgadnij, jak zawsze—odpowiedział krótko. I znów zaległa cisza, przerywana tylko miarowym odgosem stojącego na kominku zegara.

— No, powiedzże narazcie wiele przegrasteś? Książę Aleksander starał się zachować pozor niedbałego o kwestyje pieniężne człowieka i z powolną objętnością sięgnąłwszy do kieszeni, wyciągnął ztamtąd spórą ilość drobnych karteczek, które przed bratem na stole położył.

— Zdrówka, tak jak zawsze—odpowiedział krótko. I znów zaległa cisza, przerywana tylko miarowym odgosem stojącego na kominku zegara.

— No, powiedzże narazcie wiele przegrasteś? Książę Aleksander starał się zachować pozor niedbałego o kwestyje pieniężne człowieka i z powolną objętnością sięgnąłwszy do kieszeni, wyciągnął ztamtąd spórą ilość drobnych karteczek, które przed bratem na stole położył.

— Ciesz się jakimiś książkami. — Ciesz się mię to bardzo. A jakże się miewa bratowa Natalia?

— Duzo lepiej, doktor był dzisiaj zupełnie z jej stanu zadowolony; spała dobrze i objawia chęć bawienia się jakimiś książkami.

— Ach, przegraszam cię. No i jakże się miewa dzi—zagadnął książę.

— Nie pytasz nawet o zdrowie matulki? Zapomiała chwila miłozenia.

— Tak—potwierdził książę, tłumiając ziewnięcie.

— Grasz nieszczęśliwie?

— Grasz nieszczęśliwie?

— Grasz nieszczęśliwie?

— Grasz nieszczęśliwie?

Na drugim piętrze pawilonu, gdzie leżały apartamenta Stelli, panowała uroczysta cisza. Przesycone wonnemi zapachami powietrza przedzieralo się z łazienki aż do toaletowego pokoju, urządzonego z przepychem. Faktem jest, że wytworne umeblowanie tej części pałacu było wiernem odbiciem apartamentów sultanki Walidy, za bajeczne sumy wprost z Konstantynopola sprowadzone. Na przetykanej złotem i purpurą otomanie, spoczywała w zachwycającej bezwładności Stella. Olbrzymie włosy o złotawym połysku, starannie po kąpieli pachnącemi płatami ręką ochmi-strzyni wysuszone, osuwały się aż na przepyszny perski kobierzec; lewa ręka z wdziękiem opuszczona, cała postać zaledwo otulona w zwoje haftów i koronek, wykazywała tyle wdzięku, tyle niezmiernego powabu, że uwielbienie najbliższych stało się zrozumiałem. Piękna kobieta spała; upewniały o tem zasunięte powieki i jednostajny oddech podnoszącej się piersi.

Nagle w tej wielkiej ciszy rozległo się głośnie, przeciągłe kichnięcie. Stara jejmość jak piórunkiem rażona drgnęła, lecz nie poruszyła się; wiedziała ona dobrze, kto te zjadliwe żarty wymyślał zawsze; spojrzala tylko z niepokojem na swą panią i, o rozpacz! „księżniczka“ poruszyła się, na wpół, wniosła długie rzęsy i zaspianym zapytala głosikiem:

— Czy już czas wstawać?

— Nie, najdroższa moja; — odparła zapytana ledwo dosłyszalnym szeptem, — jeszcze piętnaście minut spoczynku ci się należy, spróbuj mój skarbie zasnąć na nowo!

księcia i miała towarzyszyć księżęcej rodzinie w tym dalekim spacerze.

W Wiedniu książę wynalazł przewodnika, prawdziwy ideał ciceronów, władającego pięcioma językami i znającego Europę lepiej od drukowanego Bedekera. Wynagrodzony prawdziwie po królewsku przewodnik ten, umiał tak pokierować wyprawą, że księżęca para najmniejszego utrudzenia ani kłopotu nie doznawała. Jesienną i zimową porę spędzono wędrując po Italii, zatrzymując się najdlużej na Riwierze, której klimat najodpowiedniejszym dla zdenerwowanej trochę księżnej się zdawał.

Uwiedzeni wczesną i gorącą wiosną, postanowili posunąć się więcej na północ. W Wenecyi przyłączył się do nich brat młodszy, książę Aleksander, wychowany w Austrii i spełniający obowiązki sekretarza przy zagranicznej ambasadzie, który obecnie postarał się o urlop nieograniczony, w celu używania rzymskiego karnawału. Dosyć długo zachwycono się Wenecyją, następnie podążono do Berlina, a ztamtąd do Hamburga; tu jednak przyjemna dotąd wiosna, zaczęła okazywać swoje kaprysy. Noce mroźne, dni pełne mgły i deszczu przyprawiły księżnę o migrenę, a księcia o zły humor, podniecony jeszcze ironiczną miną idealnego przewodnika, mówiącą wyraźnie: „Wiedziałem, że tak będzie, lecz nikt mię o zdanie nie pytał!“

Całe moldawskie towarzystwo miało zamiar pożegnać zimną niemiecką ojęzykę, i powrócić pod nigdy nie zawodzące niebo Rzymu, gdy choroba córeczki księcia zmusiła ich do zostania na miejscu. Długie

Książę młodszemu nie mówił, ukłonił się sztywno i od kilkunastu dni nie pokazał się w apartamentach brata. Dziś jednak, gdy Emeryk w biblijotece zajęty był przeglądaniem niemieckich gazet, jasno-biały melancholijny księcia ukazała się nagle na tle akşamnej portyery. Został przyjęty zachęcającym uśmiechem, gdyż brat starszy kochał bardzo młodszego, o czem się zwykle przekonywał, nie widząc go czas dłuższy.

Książę młodszemu nie mówił, ukłonił się sztywno i od kilkunastu dni nie pokazał się w apartamentach brata. Dziś jednak, gdy Emeryk w biblijotece zajęty był przeglądaniem niemieckich gazet, jasno-biały melancholijny księcia ukazała się nagle na tle akşamnej portyery. Został przyjęty zachęcającym uśmiechem, gdyż brat starszy kochał bardzo młodszego, o czem się zwykle przekonywał, nie widząc go czas dłuższy.

— Czy możesz mi dać słowo honoru, że od ostatniej naszej rozmowy nie wizytowałeś tej rodziny? — Daję ci słowo, że nie — odparł Aleksander po ważnie, — i mówię prawdę, nie dodał tylko że od wczoraj nosił w kieszeni zaproszenie na bal, w pałacu Brühlów odbyć się mający i że nie miał wcale zamiaru wyrzec się dla kaprysu brata, widoku czarującej Stelli. Słowo dawał z czystym sumieniem, gdyż dość dawno nie pokazywał się w wytwornych salonach senatora. Lecz brat nie pytał go, co jutro będzie; na co więc miał zdawać sam siebie.

— Czy możesz mi dać słowo honoru, że od ostatniej naszej rozmowy nie wizytowałeś tej rodziny? — Daję ci słowo, że nie — odparł Aleksander po ważnie, — i mówię prawdę, nie dodał tylko że od wczoraj nosił w kieszeni zaproszenie na bal, w pałacu Brühlów odbyć się mający i że nie miał wcale zamiaru wyrzec się dla kaprysu brata, widoku czarującej Stelli. Słowo dawał z czystym sumieniem, gdyż dość dawno nie pokazywał się w wytwornych salonach senatora. Lecz brat nie pytał go, co jutro będzie; na co więc miał zdawać sam siebie.

— Czy możesz mi dać słowo honoru, że od ostatniej naszej rozmowy nie wizytowałeś tej rodziny? — Daję ci słowo, że nie — odparł Aleksander po ważnie, — i mówię prawdę, nie dodał tylko że od wczoraj nosił w kieszeni zaproszenie na bal, w pałacu Brühlów odbyć się mający i że nie miał wcale zamiaru wyrzec się dla kaprysu brata, widoku czarującej Stelli. Słowo dawał z czystym sumieniem, gdyż dość dawno nie pokazywał się w wytwornych salonach senatora. Lecz brat nie pytał go, co jutro będzie; na co więc miał zdawać sam siebie.

tygodnie dziecię było między życiem a śmiercią; nareszcie sztuka lekarzy potrafiła zapanować nad wadą organiczną i po szczęśliwie dokonanej operacji, mała księżniczka powoli powracała do zdrowia. Tymczasem księżna wyznająca zasadę, że na to tylko człowiek żyje, by życia używał, nie będąc wcale czułą matką, niecierpliwiła się przesadzoną troskliwością małżonka, zatrzymującą ich w tem obrzydliwym kupieckim mieście, podczas gdy ona pragnęła w tym czasie już być w Paryżu. Okazywała też jaknajgorsze usposobienie; dnie całe spędzała na otomanie, a wszelkie usiłowania męża w celu sprawienia jej rozrywki, odpychała stanowczo, z niezwalczonem postanowieniem nudzenia się do końca. Książę Emeryk, niemało zgryziony postępowaniem żony i chorobą dziecka, miał jeszcze na sercu troskę, jaką mu sprawiał młodszy brat jego.

Aleksander obdarowany od natury powłóczyństwem głębkami oczyma, bardzo wczesnie przekonał się, że w sercach kobiecych współczucie poprzedza najczęściej inne gorętsze uczucie; chociaż więc nigdy nie smutnego go nie spotkało, zachowywał starannie swój wygląd cierpiącego młodzieńca, starając się być pocieszanym. I był nim... bardzo często; lecz nie chwalił się ze swych zwycięstw, tembardziej, że to były tak słodkie zwycięstwa!

Książę Aleksander jako brat młodszy posiadał względnie niewielki majątek; często też czerpał ze szkatuły starszego brata, który w skrytości ducha wzdychał, ażeby Aleksander raz już te bałamuctwa porzucił i jaką bogatą dziedziczkę, naturalnie ze sfery sobie równej, do ołtarza poprowadził. Lecz lekko-

serdecznie dłoń jego i wyszedł z pokoju ciesząc się, że dług zapłaci i na jutrzejszym balu dobrze bawić się będzie.

## VII.

Pani Redler wydała rozkaz, ażeby w całym pałacu zachowano ciszę. Księżniczka wyszła z kąpieli i chciała się przespać, zanim do wieczornej toalety przystąpić miała.

Czytelnicy nasi zapewne są ciekawi dowiedzieć się, kto była owa pani Redler? Był to, według wyrażenia pewnego przyjaciela domu „smok strzegący skarbu“, dawniejsza nianka, dziś powiernica Stelli. Stała się ona postrachem, ufna w opiekę i protekcję młodej swej pani, której nie odstępowała ani na chwilę i znała lepiej niż ktokolwiek inny, nie wyłączając matki samej. Powiernica kochała Stellę nad wszystko; życie dla niej była gotowa poświęcić, lecz za to darzyła zupełną obojętnością papę Brühla, stworzonego tylko na to, by handlowcami spekulacyjami zgromadzać złoto dla dogodzenia fantazyjom; księżniczki nie uczuwała również żadnej sympatii dla matki bóstwa swego, chociaż uwielbieniem i poddaniem się wszechwładnej córce, powinna była pani Brühl zyskać względy cerbera; młodszego rodzeństwa Stelli pani Redler nienawidziła, a szczególnie Margerity, swawolnej dziewczyny, która przyzwałszy brata wyrostka na pomoc, prowadziła bezustanną podjazdową walkę z kaprysami siostry i tyraniją ochmistryni jej dworu.